

Original articles

Composition of editorial boards and peer review policies of Croatian journals indexed in Web of Science and Scopus

Artículos originales

Composición de los consejos editoriales políticas de revisión por pares de las revistas croatas indexadas en Web of Science y Scopus

Ana Utrobičić

Central Medical Library, University of Split School of Medicine, Split, Croatia

Josip Šimić

Central Medical Library, University of Mostar School of Health Studies, Mostar, Bosnia and Herzegovina

Mario Malički, Matko Marušić, Ana Marušić

Department of Research in Biomedicine and Health, University of Split School of Medicine, Split, Croatia;

mario.malicki@mefst.hr

Resumen. Croacia, en comparación con sus países vecinos, cuenta con el mayor número de revistas por científico y por Producto Interno Bruto. El objetivo de nuestro estudio fue evaluar la composición de las estructuras editoriales y la transparencia de las políticas de revisión por pares de las revistas croatas indexadas en la Web of Science (WoS) y Scopus. Nuestro estudio mostró una falta de transparencia de los procesos de revisión por pares en revistas científicas croatas como se describe en la información disponible de manera pública para los autores. Se necesita más investigación para determinar el impacto de las estructuras editoriales y de trabajar en el reconocimiento internacional de las revistas de pequeñas comunidades científicas, como Croacia.

Palabras clave: Revisión por pares (*Peer Review*); consejos editoriales; Croacia

Essays

Editorials and cascading peer review

Ensayos

Editoriales y revisión por pares en cascada

Ernesto Galbán-Rodríguez

Elfos Scientiae Publishing Group, Center for Genetic Engineering and Biotechnology, Havana, Cuba

ernesto.galban@cigb.edu.cu

Ricardo Arencibia-Jorge

National Center for Scientific Research, Havana, Cuba; ricardo.arencibia@cnic.edu.cu

Resumen. El artículo es un repaso de la estructura de los artículos editoriales que es importante para mantener la calidad de la edición y publicación de la revista. Se presta especial atención a la evaluación correcta de las listas de referencias de los editoriales, evitando las prácticas poco éticas de autocitas y elevar los factores de impacto en las revistas. Hemos sugerido normas de mejoramiento de la revisión por pares en cascada y la publicación de editoriales después de varias rondas de evaluaciones rigurosas, tanto internas como externas.

Palabras clave. Editoriales; Revisión por pares (*peer review*); Publicaciones periódicas como tema; Publicación

Losing the numbers game: abundant self-citations put journals at risk for a life without an impact factor

Perder el juego de los números: la autocitación excesiva pone a las revistas en riesgo de una vida sin factor de impacto

Frank-Thorsten Krell

Department of Zoology, Denver Museum of Nature & Science, 2001 Colorado Blvd, Denver CO 80205, United States of America; frank.krell@dmns.org

Resumen. En 2008, para contrarrestar las manipulaciones de los editores sobre el factor de impacto, Thomson Reuters empezó a suprimir revistas con autocitación excesiva y las excluyó del *Journal Citation Reports*® durante dos años. El número de publicaciones prohibidas aumentó de 9 en 2007, a 66 en 2012. El exceso de autocitación en una revista puede deberse a la naturaleza misma de la revista o a estrategias poco éticas de los editores, como es el caso de citas coercitivas o cárteles de citación (cuando una revista cita en exceso a otra solamente para incrementar su factor de impacto). Independientemente de si estaba implicada una conducta no ética, las revistas con autocitación excesiva son eliminadas por Thomson Reuters. Si bien es cierto que debe desalentarse el comportamiento no ético, privar a las revistas acusadas del beneficio de la duda puede ser un trato injusto.

Palabras clave. Ética de la publicación; Factor de impacto de una revista; supresión de una revista; manipulación; Thomson Reuters

Apostrophes: feeling possessive?

Los apóstrofes: ¿sentimiento posesivo?

Richard A C Clark

Freelance Medical Writer, Dunchurch, Warwickshire, UK; rac.clark@zen.co.uk

Resumen. Los apóstrofes para denotar posesión, pueden ser objeto de controversia, algunos autores y editores argumentan que deberíamos usarlos menos, o que deben eliminarse por completo. De hecho, hay una tendencia a preferir la forma no posesiva de epónimo de ciertos términos. Algunas organizaciones de redacción médica han eliminado los apóstrofes de sus títulos (es decir, la *American Medical Writers Association*, o AMWA, y la *European Medical Writers Association*, o EMWA). Se ha argumentado que no hay posesión, por lo que no hay necesidad de un apóstrofo, pero yo sostengo que esto es incorrecto. (La palabra "Escritores" en ambos ejemplos describe a los miembros de la asociación, por lo que es un genitivo descriptivo y por ello debería tener un apóstrofo). Otras organizaciones han evadido este problema potencial, como la *European Association of Science Editors* (EASE). La posesión también se confunde a menudo con la propiedad, pero la posesión al mismo tiempo abarca la propiedad, es decir, es una noción mucho más amplia. Quienes están impacientes por evitar apóstrofes a veces pueden distorsionar el significado, como el cambio en un evento "bebidas de bienvenida a los nuevos miembros" a un enunciado de que "los nuevos miembros dan la bienvenida a las bebidas". Si podemos entender el concepto gramatical simple de posesión, podremos usar fácilmente los apóstrofes en su sentido posesivo. Por otra parte, el uso de apóstrofes enriquece el idioma Inglés, proporciona información adicional y la claridad de la comunicación por escrito dentro de la ciencia y la medicina, y en la redacción en general.

Nota del traductor: Aun cuando el artículo es aplicable al idioma inglés, se consideró importante traducirlo por considerar que puede ser de gran utilidad para quienes realizan trabajo de traducción.

Palabras clave. Apóstrofo; Redacción médica; Posesivo; Posesión; Propiedad

Traducción realizada por la Dra. María del Carmen Ruíz Alcocer, de la Asociación Mexicana de Editores de Revistas Biomédicas, A.C. (AMERBAC)